

www.dors.ru

**DORS® 125**

УЛЬТРАФИОЛЕТОВЫЙ ДЕТЕКТОР  
УЛЬТРАФІОЛЕТОВИЙ ДЕТЕКТОР  
УЛЬТРАФИОЛЕТТІ ДЕТЕКТОР

ООО «ДОРС»  
111141, Москва, 1-я Владимирская улица, дом 26А  
www.dors.ru

ТОВ «ДОРС Україна»  
04071, м. Київ, вул. Петрівська, 19  
www.dors.ua

ЖШС «ДОРС Қазақстан»  
050000, Алматы қаласы, Қайырбеков көшесі, 17  
www.dors.kz



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ**

## ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ КОМПЛЕКТАЦИЙ

### **DORS 115**

- две УФ-лампы суммарной мощностью 12 Вт
- щель для проверки документов больших форматов (до А4)

### **DORS 125**

- две УФ-лампы суммарной мощностью 12 Вт
- одна белая лампа мощностью 6 Вт для контроля в проходящем свете
- контрольная шкала
- щель для проверки документов больших форматов (до А4)

### **DORS 135**

- две УФ-лампы суммарной мощностью 12 Вт
- одна белая лампа мощностью 6 Вт для контроля в проходящем свете
- контрольная шкала
- щель для проверки документов больших форматов (до А4)
- разъем для подключения выносной 10-кратной оптической лупы с подсветкой DORS 10
- разъем для подключения выносного визуализатора магнитных и инфракрасных меток DORS 15

### **DORS 145**

- две УФ-лампы суммарной мощностью 12 Вт
- один светодиод белого свечения для контроля в отраженном свете
- одна белая лампа мощностью 6 Вт для контроля в проходящем свете
- контрольная шкала
- щель для проверки документов больших форматов (до А4)
- разъем для подключения выносной 10-кратной оптической лупы с подсветкой DORS 10
- разъем для подключения выносного визуализатора магнитных и инфракрасных меток DORS 15

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА:

### **DORS 10**

выносная 10-кратная оптическая лупа с подсветкой

### **DORS 15**

выносной визуализатор магнитных и инфракрасных меток

## СОДЕРЖАНИЕ

Назначение .....	4
Информация для потребителей .....	4
Технические характеристики .....	5
Меры предосторожности .....	5
Комплектность .....	5
Внешний вид .....	6
Порядок работы .....	7
Виды контроля .....	8
Транспортирование и хранение .....	8
Возможные неисправности .....	9

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ  
**ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С РУКОВОДСТВОМ!**

## НАЗНАЧЕНИЕ

Ультрафиолетовый детектор модели **DORS 125** (далее – детектор) предназначен для визуального контроля подлинности банкнот различных валют, ценных бумаг, документов строгого учета на защищенных бланках, документов удостоверяющих личность, акцизных и специальных марок, другой защищенной полиграфической продукции методом просмотра в ультрафиолетовом и в белом проходящем свете.

Детектор позволяет контролировать:

- отсутствие на бумаге общего фона

люминесцирования;

- наличие люминесценции отдельных участков (меток, фрагментов рисунков, защитных нитей и волокон);
- водяные знаки;
- защитные нити;
- микроперфорацию;
- совмещенные изображения лицевой и оборотной сторон банкноты;
- размеры банкнот, расположение отдельных меток на них, площадь утраченного фрагмента.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Ультрафиолетовый детектор модели **DORS 125** разработан в России, ООО «КБ «ДОРС», произведен компанией DORS Industries (China) LTD. в Китае, провинция Гуандун, г. Дунгуан, деловой центр Шилун, Информационно-индустриальный парк Шилун, строение 17.

Срок службы 7 лет\*.

\* При условии, что детектор используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Количество видов контроля	3
Напряжение питания	220 – 230 В ±10 % (198-253 В), 50 Гц
Потребляемая мощность, не более	20 Вт
Рабочий диапазон температур	от + 10 до + 35 °С
Относительная влажность воздуха при температуре + 25 °С	не более 80 %
Атмосферное давление	от 84 до 107 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.)
Габаритные размеры:	
Ширина	266 мм
Глубина	131 мм
Высота	131 мм
Масса без упаковки, не более	0,91 кг
Масса в упаковке, не более	1,1 кг

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления с целью улучшения качества прибора.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не прикасайтесь к вилке кабеля питания мокрыми руками. Это может повлечь поражение электрическим током.
2. Отключая детектор от сети, беритесь исключительно за вилку, чтобы избежать обрыва или повреждения кабеля питания.
3. Во избежание повреждений кабеля питания и возможного короткого замыкания переключать детектор разрешается только после отключения вилки кабеля от электросети.
4. Если детектор долгое время находился на холоде, то перед включением необходимо выдерживать детектор при комнатной температуре не менее двух часов.

**Запрещается  
использование детектора  
с поврежденным  
кабелем питания!**

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект поставки входят:

- Детектор ультрафиолетовый **DORS 125** ..... 1 шт.  
Руководство по эксплуатации ..... 1 шт.  
Упаковка ..... 1 комплект

## ВНЕШНИЙ ВИД

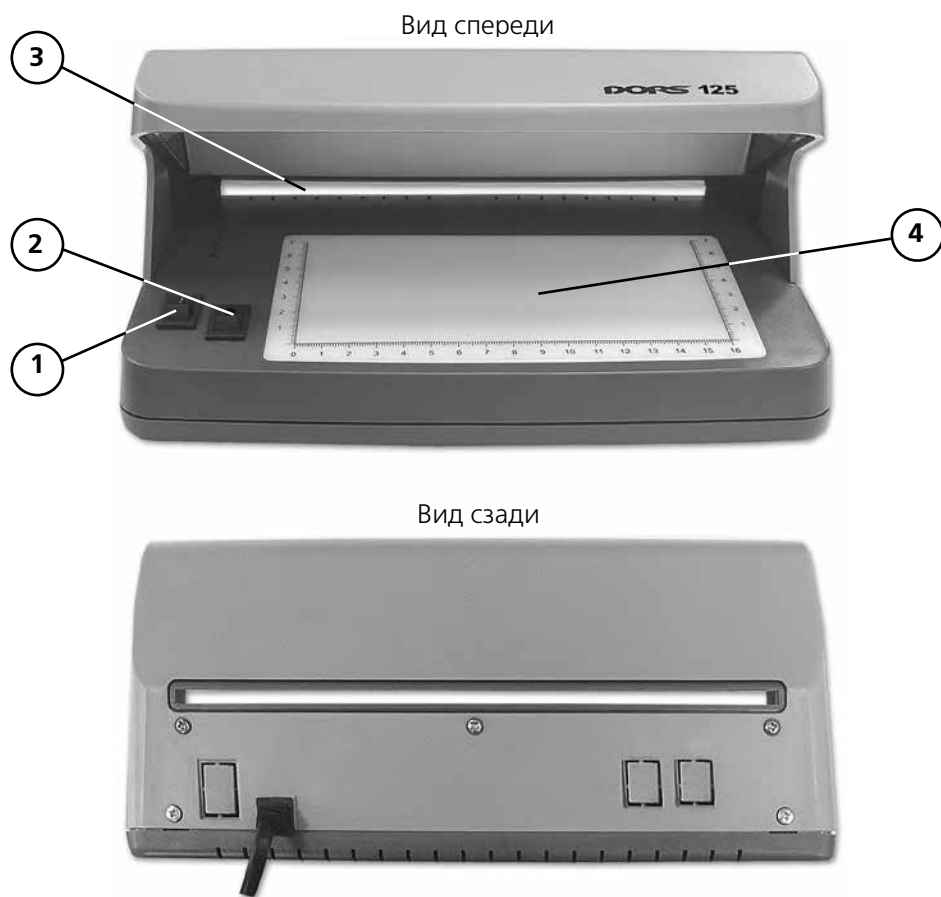




Рис. 1

1. Выключатель "Сеть".
2. Переключатель "УФ/белый свет".
3. Щель для проверки документов больших форматов (до A4).
4. Просмотровая зона с контрольной шкалой.

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Подключите детектор к сети (220 В, 50 Гц). Включите детектор нажатием клавиши выключателя «Сеть» на передней панели (рис. 1, поз. 1) – просмотрная зона (рис. 2, поз. 3) осветится синим или белым светом, в зависимости от положения переключателя "УФ/белый свет".

детектора (рис. 2, поз. 2) выберите необходимый режим работы:

-  ультрафиолетовый контроль
-  контроль в белом проходящем свете

**Розетка для подключения должна находиться вблизи детектора и быть легкодоступной.**

4. Полученные данные сверьте с данными подлинной банкноты.

**По окончании работы, а также при длительных перерывах в работе выключайте детектор выключателем «Сеть» и отключайте его от электрической сети.**

2. Расположите одну или несколько банкнот на передней панели детектора в просмотрной зоне (рис. 2, поз. 3).
3. С помощью переключателя "УФ/белый свет" на передней панели

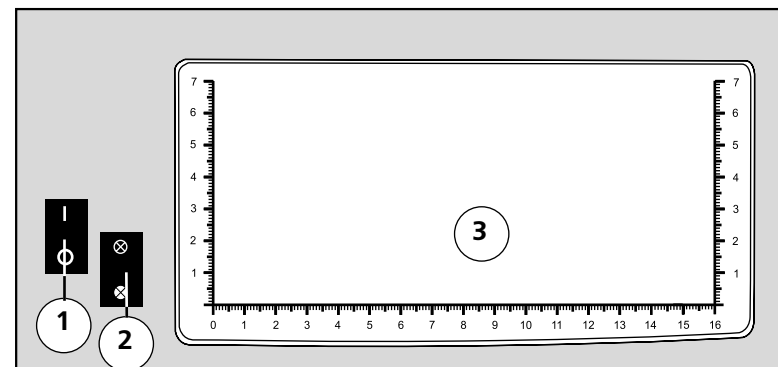


Рис. 2.

1. Выключатель "Сеть".
2. Переключатель "УФ/белый свет".
3. Просмотровая зона с контрольной шкалой.

## ВИДЫ КОНТРОЛЯ

**Ультрафиолетовый контроль** обеспечивает выявление следующих защитных признаков подлинности банкнот и документов:

- отсутствие на бумаге общего фона люминесцирования;
- наличие люминесценции отдельных участков (меток, фрагментов рисунков, защитных нитей и волокон).

**Контроль в белом проходящем свете** обеспечивает контроль следующих признаков:

- водяных знаков;
- защитных нитей;
- микроперфорации;
- совмещенных изображений лицевой и оборотной сторон банкноты.

### **Контроль по размеру.**

С помощью контрольной шкалы, нанесенной на матовое стекло детектора, можно контролировать размеры банкнот, расположение отдельных меток на них, а также оценить площадь утраченного фрагмента (при определении платежности банкнот).

## ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Детектор подлежит хранению в упаковке изготовителя в отапливаемых помещениях при температуре от плюс 5°C до плюс 40°C и относительной влажности воздуха не более 80% при температуре плюс 25°C.

Детектор допускается транспортировать в упаковке изготовителя (не более 30 суток) автомобильным или железнодорожным транспор-

том в контейнерах или закрытых вагонах, авиационным транспортом в герметизированных отсеках при температуре от минус 30°C до плюс 50°C, относительной влажности воздуха до 98% при температуре плюс 25°C и атмосферном давлении от 84 до 107 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

1. Если во время работы или при включении детектора пропало синее или белое свечение в просмотровой зоне, то, возможно, сработала **тепловая защита** детектора. Тепловая защита предупреждает выход из строя электронных компонентов детектора; при ее срабатывании отключается питание ламп.

Для снятия тепловой защиты необходимо отключить детектор от питающей сети на период более 3 минут. Если при повторном включении детектора не появилось синее или белое свечение в просмотровой зоне, то

это свидетельствует о необходимости замены лампы.

Замена ламп должна производиться **только квалифицированным сервисным персоналом.**

Разряды в лампах в течение первых 120 часов работы не являются неисправностью.

**ЛАМПЫ ЯВЛЯЮТСЯ РАСХОДНЫМИ МАТЕРИАЛАМИ**

**Категорически запрещается** выбрасывать неисправные или перегоревшие лампы в контейнеры с бытовым мусором. После замены лампы необходимо сдать ее в службу утилизации люминесцентных ламп.

## ВІДМІТНІ ОСОБЛИВОСТІ КОМПЛЕКТАЦІЙ

### **DORS 115**

- дві УФ-ЛАМПИ сумарною потужністю 12 Вт
- щілина для перевірки документів великих форматів (до А4)

### **DORS 125**

- дві УФ-ЛАМПИ сумарною потужністю 12 Вт
- одна біла лампа потужністю 6 Вт для контролю в прохідному світлі
- контрольна шкала
- щілина для перевірки документів великих форматів (до А4)

### **DORS 135**

- дві УФ-ЛАМПИ сумарною потужністю 12 Вт
- одна біла лампа потужністю 6 Вт для контролю в прохідному світлі
- контрольна шкала
- щілина для перевірки документів великих форматів (до А4)
- роз'єм для підключення виносної 10-кратної оптичної лупи з підсвічуванням DORS 10
- роз'єм для підключення виносного візуалізатора магнітних та інфрачервоних міток DORS 15

### **DORS 145**

- дві УФ-ЛАМПИ сумарною потужністю 12 Вт
- один світлодіод білого світіння для контролю у відображеному світлі
- одна біла лампа потужністю 6 Вт для контролю в прохідному світлі
- контрольна шкала
- щілина для перевірки документів великих форматів (до А4)
- роз'єм для підключення виносної 10-кратної оптичної лупи з підсвічуванням DORS 10
- роз'єм для підключення виносного візуалізатора магнітних та інфрачервоних міток DORS 15

## ДОДАТКОВІ ПРИСТРОЇ:

### **DORS 10**

виносна 10-кратна оптична лупа з підсвічуванням

### **DORS 15**

виносний візуалізатор магнітних та інфрачервоних міток

## ЗМІСТ

Призначення . . . . .	12
Інформація для споживачів . . . . .	12
Технічні характеристики . . . . .	13
Запобіжні засоби. . . . .	13
Комплектність . . . . .	13
Зовнішній вигляд . . . . .	14
Порядок роботи . . . . .	15
Види контролю . . . . .	16
Транспортування і зберігання . . . . .	16
Можливі несправності . . . . .	17

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ  
УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ!

## ПРИЗНАЧЕННЯ

Ультрафіолетовий детектор моделі **DORS 125** (далі - прилад) призначений для візуального контролю достовірності банкнот різних валют, цінних паперів, документів сурової звітності на захищених бланках, документів, що засвідчують особу, акцизних і спеціальних марок, іншої захищеної поліграфічної продукції методом ерегляду в ультрафіоле-товому світлі.

Прилад дозволяє контролювати:

- відсутність на папері загального фону люмінесціювання;
- наявність люмінесценції окремих

ділянок (міток, фрагментів малюнків, захисних ниток і волокон).

- водяні знаки;
- захисні нитки;
- мікроперфорацію;
- суміщені зображення лицьової й оборотної сторін банкноти;
- розміри банкнот, розташування окремих міток на них, площа втраченого фрагмента.

## ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ СПОЖИВАЧІВ

Ультрафіолетовий детектор моделі **DORS 125** розроблений в Росії, ТОВ «КБ «ДОРС», вироблений ТОВ "ДОРС Індастріз" (Китай), Китай, провінція Гуандун, місто Дунгуан, діловий центр Шилун, інформаційно-індустріальний парк Шилун, будова 17.

Термін роботи 7 років\*.

\* За умови, якщо пристрій використовується у суворій відповідності з даним посібником з експлуатації і технічними стандартами, що використовуються.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Кількість видів контролю	3
Напруга живлення	220 – 230 В ±10 % (198-253 В), 50 Гц
Споживча потужність, не більш	20 Вт
Робочий діапазон температур	від + 10 до + 35 °С
Відносна вологість повітря при температурі + 25 °С	не більше 80%
Атмосферний тиск	від 84 до 107 кПа (від 630 до 800 мм рт. ст.)
Габаритні розміри:	
Ширина	266 мм
Глибина	131 мм
Висота	131 мм
Маса без упаковки, не більш	0,91 кг
Маса в упаковці, не більш	1,1 кг

Конструкція і технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення з метою поліпшення якості приладу.

## ЗАПОБІЖНІ ЗАСОБИ

1. Не торкайтеся до вилки кабелю живлення мокрими руками. Це може спричинити ураження електричним струмом.
2. Відключаючи прилад від мережі, беріться виключно за вилку, щоб уникнути обриву або пошкодження кабелю живлення.
3. Щоб уникнути пошкоджень кабелю живлення і можливого короткого замикання переміщати прилад дозволяється тільки після відключення вилки кабелю від електромережі.
4. Якщо прилад довгий час знаходився на холоді, то перед вмиканням необхідно витримати прилад при кімнатній температурі не менше двох годин.

**Забороняється використання приладу з пошкодженням кабелем живлення!**

## КОМПЛЕКТНІСТЬ

У комплект постачання входять:

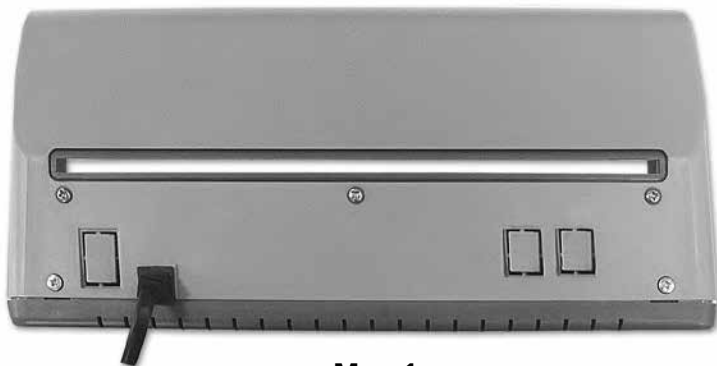
- Детектор ультрафіолетовий **DORS 125** ..... 1 шт.  
Інструкція з експлуатації ..... 1 шт.  
Упаковка ..... 1 комплект

## ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

Вигляд спереду



Вигляд ззаду



Мал. 1

1. Вимикач "Мережа".
2. Перемикач "УФ/біле світло".
3. Щілина для перевірки документів великих форматів (до А4).
4. Переглядова зона з контрольною шкалою.


## ПОРЯДОК РОБОТИ


1. Підключіть прилад до мережі (220 В, 50 Гц). Увімкніть прилад натисненням клавіші вимикача «Мережа» на передній панелі (мал. 1, поз. 1) – переглядова зона (мал. 2, поз. 3) освітлиться синім або білим світлом, залежно від положення перемикача "УФ/біле світло".

**Розетка для підключення повинна знаходитися поблизу приладу і бути досяжною.**

2. Розташуйте одну або декілька банкнот на передній панелі приладу в переглядовій зоні (мал. 2, поз. 3).
3. За допомогою перемикача "УФ/біле світло" на передній панелі приладу (мал. 2, поз. 2) виберіть

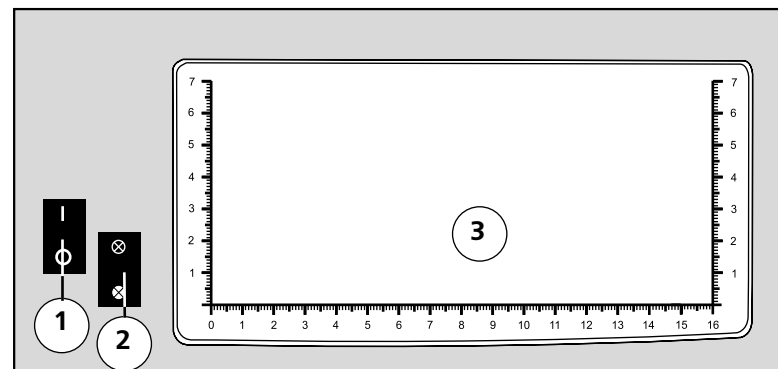
необхідний режим роботи:

 ультрафіолетовий контроль

 контроль в білому прохідному світлі

4. Отримані дані звірте з даними справжньої банкноти.

**Після закінчення роботи, а також при тривалих перервах в роботі вимикайте прилад вимикачем "Мережа" і відключайте його від електричної мережі.**



Мал. 2.

1. Вимикач "Мережа".
2. Перемикач "УФ/біле світло".
3. Переглядова зона з контрольною шкалою.



## ВИДИ КОНТРОЛЮ

**Ультрафіолетовий контроль** забезпечує виявлення наступних захисних ознак достовірності банкнот і документів:

- відсутність на папері загального фону люмінесцювання;
- наявність люмінесценції окремих ділянок (міток, фрагментів малюнків, захисних ниток і волокон).

**Контроль в білому прохідному світі**, забезпечує контроль наступних ознак:

- водяних знаків;
- захисних ниток;
- мікроперфорації;
- суміщених зображень лицьової і оборотної сторін банкноти.

### Контроль за розміром.

За допомогою контрольної шкали, нанесеної на матове скло приладу, можна контролювати розміри банкнот, розташування окремих міток на них, а також оцінити площу втраченого фрагмента (при визначенні платіжності банкнот).

## ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

Прилад підлягає зберіганню в упаковці виробника в опалювальних приміщеннях при температурі від +5°C до +40°C і відносній вологості повітря не більше 80% при температурі +25°C.

Прилад допускається транспортувати в упаковці виробника (не більше 30 діб) автомобільним або заліз-

ничним транспортом в контейнерах або закритих вагонах, авіаційним транспортом в герметичних відсіках при температурі від -30°C до +50°C, відносній вологості повітря до 98 % при температурі +25°C та атмосферному тиску від 84 до 107 кПа (від 630 до 800 мм рт. ст.).

## МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ

1. Якщо під час роботи або при вмиканні приладу зникло синє свічення в переглядовій зоні, то, можливо, спрацював **тепловий захист** приладу. Тепловий захист попереджає вихід з ладу електронних компонентів приладу; при її спрацьовуванні відключається живлення ламп.

Для зняття теплового захисту необхідно відключити прилад від живлячої мережі на період більше 3 хвилин. Якщо при повторному вмиканні приладу не з'явилося синє свічення в пере-

глядовій зоні, то це свідчить про необхідність заміни лампи. Заміна ламп повинна проводитися **тільки кваліфікованим сервісним персоналом**.

Розряди в лампах протягом перших 120 годин роботи не є несправністю.

### ЛАМПИ Є ВИДАТКОВИМИ МАТЕРІАЛАМИ

**Категорично забороняється** викидати несправні лампи або лампи, що перегоріли, в контейнери з побутовим сміттям. Після заміни лампи необхідно здати її в службу утилізації люмінесцентних ламп.

## ЖИНАҚТАРДЫҢ АЙРЫҚША БЕЛГІЛЕРІ

### **DORS 115**

- жалпы қуаты 12 Вт болатын екі УФ лампа
- үлкен форматтағы құжаттарды тексеруге арналған тесік (А4 дейін)

### **DORS 125**

- жалпы қуаты 12 Вт болатын екі УФ лампа
- өтпелі түспен тексеруге арналған қуаты 6 Вт бір ақ лампа
- бақылау жолағы
- үлкен форматтағы құжаттарды тексеруге арналған тесік (А4 дейін)

### **DORS 135**

- жалпы қуаты 12 Вт болатын екі УФ лампа
- өтпелі түспен тексеруге арналған қуаты 6 Вт бір ақ лампа
- бақылау жолағы
- үлкен форматтағы құжаттарды тексеруге арналған тесік (А4 дейін)
- DORS 10 жарық түсіргіші бар 10 еселеп көрсететін оптикалық лупаны қосуға арналған тесік
- DORS 15 магнитті және инфра қызыл белгілерді көруге арналған визуализаторды қосуға арналған тесік

### **DORS 145**

- жалпы қуаты 12 Вт болатын екі УФ лампа
- жарықпен тексеруге арналған ақ түсті бір светодиод
- өтпелі түспен тексеруге арналған қуаты 6 Вт бір ақ лампа
- бақылау жолағы
- үлкен форматтағы құжаттарды тексеруге арналған тесік (А4 дейін)
- DORS 10 жарық түсіргіші бар 10 еселеп көрсететін оптикалық лупаны қосуға арналған тесік
- DORS 15 магнитті және инфрақызыл белгілерді көруге арналған визуализаторды қосуға арналған тесік

## ҚОСЫМША ҚОНДЫРҒЫЛАР:

### **DORS 10**

жарық түсіргіші бар 10 еселеп көрсететін оптикалық лупа қосқышы

### **DORS 15**

магнитті және инфрақызыл белгілерді көруге арналған визуализатор қосқышы

## МАЗМҰНЫ

Мақсаты .....	20
Тұтынушыларға арналған ақпарат .....	20
Техникалық сипаттамалар .....	21
Алдын алу шаралары .....	21
Жинақтылығы .....	21
Сыртқы түрі .....	22
Жұмыс істеу тәртібі .....	23
Бақылау түрлері .....	24
Тасымалдау және сақтау .....	24
Ықтимал ақаулар .....	25

ЖҰМЫС ІСТЕР АЛДЫҢДА  
НҰСҚАУЛЫҚПЕН МҰҚИЯТ ТАНЫСЫҢЫЗ!

## МАҚСАТЫ

**DORS 125** моделінің ультракүлгін детекторы (бұдан әрі - құрал) әр түрлі валюта банкноталарының, бағалы қағаздардың, қорғалған бланкілердегі қатаң есептегі құжаттардың, жеке басты куәландыратын құжаттардың, акцизді және арнайы маркалардың, басқада қорғалған полиграфиялық өнімнің түпнұсқалығын ультракүлгін және ақ өтпелі жарық арқылы қарау тәсілімен көзбен көріп бақылауға арналған.

Құрал:

- қағаздың жалпы фонында люминесцирлеудің жоқтығын;
- жекелеген жерлерінде люминесцирлеудің бар екендігін (белгілер, суреттердің бөліктері, қорғаныш жіптері мен тіндері);
- су белгілері;
- қорғаныш жіптері;
- микроперфорацияны;
- банкнотаның алдыңғы және артқы беттеріндегі аралас суреттерді;
- банкноталардың көлемін, олардағы жекелеген белгілердің орналасуын, жоғалған бөлшегінің көлемін.

## ТҰТЫНУШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН АҚПАРАТ

**DORS 125** моделінің ультракүлгін детектор ресейде жасалған, «КБ «ДОРС» ЖШҚ, жасалған "ДОРС Индастриз" ЖШҚ (Қытай), Қытай, Гуандун провинциясы, Дунгуан қаласы, Шилун іскерлік орталығы, Шилун ақпараттық индустриалды бағы, 17-үй.

Қызмет көрсету мерзімі - 7 жыл\*.

\* Бұйым қатаң түрде осы пайдалануға арналған нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес қолданылған жағдайда.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ

Бақылау түрлерінің саны	3
Қорек көзі керенуі	220 -230 В ±10% (198-253 В), 50 Гц
Пайдаланылатын қуат, артық емес	20 Вт
Температуралардың жұмыс диапазоны	от + 10 до + 35 °С
+ 25 °С температурадағы салыстырмалы ылғалдылық	80 % артық емес
Атмосфералық қысым	84-тен 107 кПа дейін (630-дан 800 мм сын. бағ. дейін)
Габариттік өлшемдері:	
Ені	266 мм
Тереңдігі	131 мм
Биіктігі	131 мм
Ораусыз массасы, артық емес	0,91 кг
Орауымен бірге массасы, артық емес	1,1 кг

Конструкциясы мен техникалық сипаттамалары құрал сапасын жақсарту мақсатында алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

## АЛДЫН АЛУ ШАРАЛАРЫ

1. Қорек көзінің шанышқысын ылғал қолмен ұстамаңыз. Ол электр тогының ұруына әкеп соғуы мүмкін.
2. Құралды тоқтан ажыратар кезде қорек көзі кабелінің үзіліп немесе істен шығуына жол бермес үшін шанышқыдан ұстаңыз.
3. Қорек көзі кабелінің істен шығуына немесе ықтимал айқас
4. Құрал салқында ұзақ тұрған жағдайда іске қосар алдында құралды алдымен бөлме температурасында кемінде екі сағат ұстау қажет.

**Құралды зақымданған қорек көзі кабелімен пайдалануға болмайды!**

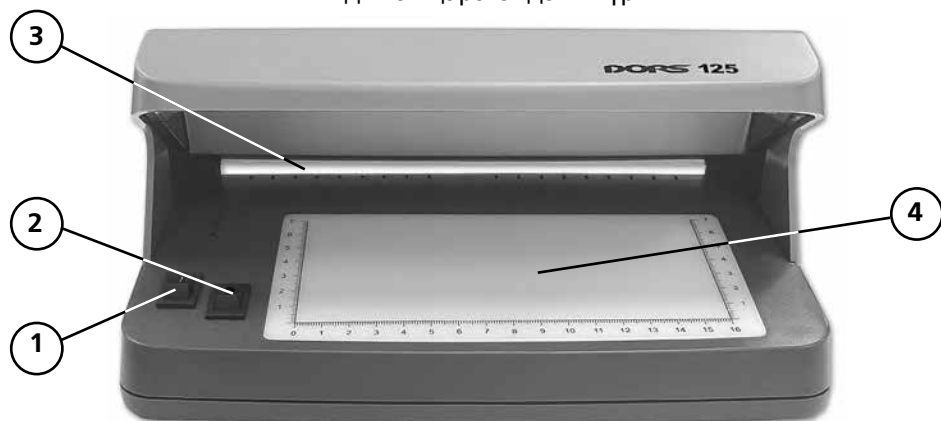
## ЖИНАҚТЫЛЫҚ

Жинаққа мыналар кіреді:

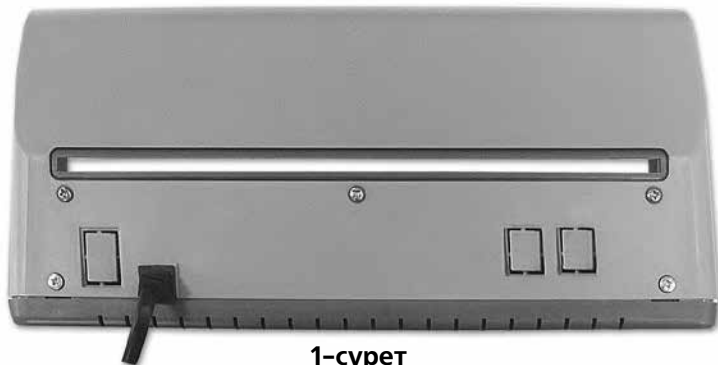
DORS 125 ультракүлгін детекторы ..... 1 дана  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық ..... 1 дана  
Орауы ..... 1 комплект

## СЫРТҚЫ ТҮРІ

Алдынан қарағандағы түрі



Артынан қарағандағы түрі



1-сурет

1. "Желі" ажыратқышы.
2. "УФ/ақ түс" қосқышы.
3. Үлкен форматтағы (А4 дейін) құжаттарды тексеруге арналған тесік.
4. Бақылау жолағы бар қарайтын аймақ.

## ЖҰМЫС ІСТЕУ ТӘРТІБІ

1. Құралды желіге қосыңыз (220 В, 50 Гц). Артқы жағындағы «Желі» ажыратқышын баса отырып құралды қосыңыз (1-сурет, 1-поз.) – қарайтын аймақ (2-сурет, 3-поз.) "УФ/ақ түс" қосқышының орналасуына қарай көк немесе ақ түспен көрінеді.

**Қосуға арналған розетка құралға жақын жерде оңай қосылатындай болуы қажет.**

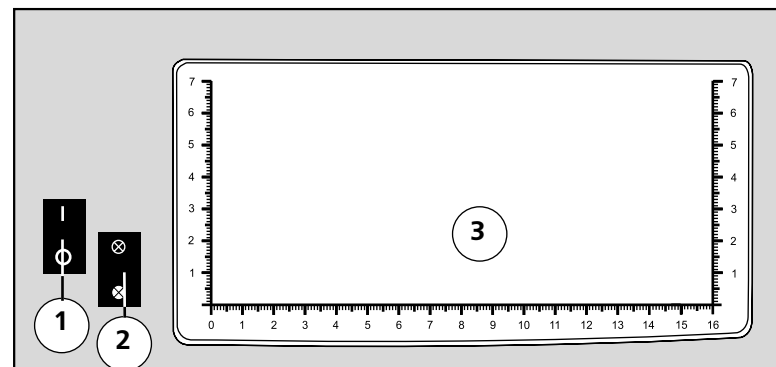
2. Бір немесе бірнеше банкнотаны құралдың алдыңғы жағындағы қарайтын аймаққа апарыңыз (2-сурет, 3-поз.).
3. Құралдың алдыңғы жағындағы "УФ/ақ түс" қосқышының көмегімен (2-сурет, 2-поз.)

қажетті жұмыс режимін таңдаңыз:

- ультрафиолетпен бақылау
- өтпелі ақ түспен бақылау

4. Алынған деректерді түпнұсқа банкнотаның деректерімен салыстырыңыз.

**Жұмысты аяқтағаннан кейін, сондай-ақ жұмысты ұзақ уақытқа тоқтатқан жағдайда құралды «Желі» ажыратқышынан алып, оны электр желісінен де ажыратыңыз.**



2-сурет

1. "Желі" ажыратқышы.
2. "УФ/ақ түс" қосқышы.
3. Бақылау жолағы бар қарайтын аймақ.

## БАҚЫЛАУ ТҮРЛЕРІ

Ультрафиолетті бақылау банкноталар мен құжаттар түпнұсқалығының мынадай қорғаныш белгілерін анықтауды қамтамасыз етеді:

- қағаздың жалпы фонында люминесцирлеудің жоқтығын;
- жекелеген жерлерінде люминесцирлеудің бар екендігін (белгілер, суреттердің бөліктері, қорғаныш жіптері мен тіндері).

Өтпелі ақ түспен тексеру мынадай белгілерді бақылауды қамтамасыз етеді:

- су белгілерді;
- қорғаныш жіптерді;
- микроперфорацияны;
- банкнотаның алдыңғы және артқы беттеріндегі аралас суреттерді.

Өлшемі бойынша бақылау.

Құралдың жылтыр емес әйнегіне жағылған бақылау жолағының көмегімен банкнотаның өлшемдерін, ондағы жекелеген белгілердің орналасуын, сондай-ақ жоғалған бөлшектің көлемін (банкнотаның төлемділік қабілетін анықтаған жағдайда) бағалауға болады.

## ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Құрал шығарушының орауында плюс 5°C-ден плюс 40°C-қа дейінгі температурада ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 80%-дан аспайтын плюс 25°C-та жылытылатын жайларда сақталуы тиіс.

Құралды шығарушының орауында (дейін 30 тәулік) автомобиль немесе темір жол көлігімен контейнерлерде немесе жабық

вагондарда, авиация көлігімен герметизацияланған жерлерде минус 30°C плюс 50°C дейінгі температурада ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 98%-ға дейін плюс 25°C температурада және атмосфералық қысымы 84-тен 107 кПа-ға дейін (630-дан 800 мм дейінгі сын. бағ.) тасымалдауға болады.

## ЫҚТИМАЛ АҚАУЛАР

1. Егер жұмыс істеу барысында құралды қосқан кезде қарайтын аймақтағы көк түс көрінбесе, құралдың жылу қорғанышы қосылып кетуі мүмкін. Жылу қорғанышы құралдың электронды бөлшектерінің істен шыққандығын білдіреді; ол іске қосылған кезде лампалардың қорек көзі де ажыратылады.

Жылу қорғанышын сөндіру үшін құралды желіден 3 минуттан артық уақытқа ажырату қажет. Егер құралды қайта қосқан кезде қарайтын аймақтағы көк түс жанбаса, лампаны ауыстыру қажет.

Лампаны білікті сервис көрсететін қызметкер ауыстыруы қажет.

Алғашқы 120 сағат жұмыс істеу ішінде шамның бәсеңдеуі, оның ақаулығы болып саналмайды

### ЛАМПАЛАР ШЫҒЫС МАТЕРИАЛДАРЫ БОЛЫП ТАБЫЛАДЫ

**Ақаулы немесе жанып кеткен лампаларды тұрмыстық қоқыс салынған контейнерлерге тастауға мүлдем болмайды. Лампалар ауыстырылғаннан кейін оларды люминесцентті лампаларды көметін жерлерге тапсыру қажет.**

